

117880-2026 - Súťaž

Nemecko – Stavebné práce na stavbe budov – Umbau und Erweiterung der Katharinengrundschole in Straelen - Gebäudehüllearbeiten

OJ S 35/2026 19/02/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadt Straelen

E-mail: ausschreibung@kom-log.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Umbau und Erweiterung der Katharinengrundschole in Straelen - Gebäudehüllearbeiten

Opis: Gebäudehüllearbeiten für den Umbau und die Erweiterung der Katharinengrundschole in Straelen

Identifikátor postupu: 02dcb536-2e79-4772-a1eb-ad9755a57803

Interný identifikátor: 2026-026

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45210000 Stavebné práce na stavbe budov

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45261000 Montáž strešných konštrukcií a súvisiace práce a pokrývačské práce, 45321000 Tepelnoizolačné práce, 45421100 Montáž dverí a okien a súvisiacich súčastí

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Fontanestraße 4

Mesto: Straelen

PSC: 47638

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kleve (DEA1B)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXPTYRED30K#

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vob-a-eu -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Umbau und Erweiterung der Katharinengrundschole in Straelen -
Gebäudehüllearbeiten

Opis: Die Stadt Straelen plant für die Katharinengrundschole auf dem Schulcampus an der Fontanestraße den Neubau eines zweigeschossigen Jahrgangsstufenhauses (JGH BGF 5.573 m²) sowie eines zweigeschossigen Verwaltungstrakts (BGF 2.944 m²) als Anbau an das bestehende Schulgebäude (Baujahr 1969 und 1992). Beide Neubauten werden in Holzrahmenbauweise errichtet. Das Jahrgangsstufenhaus dient der schulübergreifenden Nutzung innerhalb der Grundschule und umfasst Unterrichts- sowie Ganztagsflächen für die Offene Ganztagsschole (OGS) und den verlässlichen Halbtog (VHT). Der Verwaltungstrakt wird vorrangig vom Lehrpersonal der OGS genutzt. Zur Anbindung an das Bestandsgebäude werden zwei Verbindungsgänge gebaut, die den Verwaltungstrakt direkt mit den bestehenden Gebäudeteilen verbinden. Mit dem Bauvorhaben soll die räumliche und organisatorische Situation der Katharinengrundschole verbessert und den steigenden Schülerzahlen Rechnung getragen werden. Die Umsetzung erfolgt in zwei Bauabschnitten: 1. Errichtung des Jahrgangsstufenhauses 2. Errichtung des Verwaltungstrakts Die Ausführungsfristen ergeben sich aus dem Bauvertrag. Gegenstand dieses Vergabeverfahrens sind Gebäudehüllearbeiten zur Realisierung des vorstehend beschriebenen Vorhabens. Wesentliche Ziele der Stadt Straelen sind: - Die Stadt Straelen legt hohen Wert auf eine qualitativ hochwertige und wirtschaftliche Ausführung. - Die Einhaltung des Zeitplans ist aufgrund von Vorgaben des Zuwendungsgebers und aufgrund steigender Schülerzahlen unerlässlich.

Interný identifikátor: 2026-026

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45210000 Stavebné práce na stavbe budov

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45261000 Montáž strešných konštrukcií a súvisiace práce a pokrývačské práce, 45321000 Tepelnoizolačné práce, 45421100 Montáž dverí a okien a súvisiacich súčastí

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Fontanestraße 4

Mesto: Straelen

PSČ: 47638

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kleve (DEA1B)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 20/04/2026

Dátum konca trvania: 03/09/2027

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:
Nevyžaduje sa
Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ
Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie
Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Der Bieter muss zum Nachweis der Erlaubnis zur Berufsausübung in einem Berufs- oder Handelsregister des Staates, in dem er niedergelassen ist, eingetragen sein. EU-gleichwertige Anerkennungen werden ausdrücklich anerkannt. Der Nachweis erfolgt mit der Eigenerklärung in den Vergabeunterlagen, die mit dem Angebot einzureichen ist. Die Vergabestelle behält sich vor, weitergehende Eintragungsnachweise (Handelsregistrauszug, Eintragung in die Handwerksrolle) einzufordern. Für Bietergemeinschaften muss jedes Mitglied der Bietergemeinschaft die Eintragung im jeweiligen Berufs-/Handelsregister nachweisen. Sofern sich der Bieter auf die Kapazitäten anderer Unternehmen beruft (Eignungsleihe), müssen auch diese Unternehmen die entsprechenden Nachweise zur Eintragung im Berufs- oder Handelsregister erbringen.

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: Der Bieter muss in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025) einen durchschnittlichen Jahresumsatz von mindestens 6 Mio. Euro (netto) erzielt haben. Der Nachweis erfolgt nach Maßgabe der Eigenerklärung in den Vergabeunterlagen, die mit dem Angebot vorzulegen ist. Die Vergabestelle behält sich vor, die Vorlage weiterer Nachweise (z. B. Jahresabschlüsse, Bilanzen, betriebswirtschaftliche Auswertungen, Bescheinigungen von Wirtschaftsprüfern/Steuerberatern) zu verlangen. Bei Bietergemeinschaften muss die Mindestanforderung von der Bietergemeinschaft insgesamt erfüllt werden. Beruft sich der Bieter zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit auf die Kapazitäten anderer Unternehmen (Eignungsleihe), so muss er nachweisen, dass ihm die erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen. Hierfür ist die Erklärung zur Eignungsleihe in den Vergabeunterlagen zu verwenden.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Der Bieter muss über eine Betriebshaftpflichtversicherung verfügen oder sich verpflichten, im Auftragsfall eine solche abzuschließen, mit folgenden Mindestdeckungssummen: - Personenschäden: mindestens 5,0 Mio. Euro - Sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden): mindestens 3,0 Mio. Euro - Maximierung: jeweils zweifach pro Jahr Mit dem Angebot ist eine Eigenerklärung über das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung mit den geforderten Deckungssummen oder über die Verpflichtung, im Auftragsfall eine solche Versicherung abzuschließen, vorzulegen. Hierfür ist die Eigenerklärung in den Vergabeunterlagen zu verwenden. Spätestens vor Auftragsbeginn ist die Vorlage einer Deckungszusage des Versicherers oder eines gültigen Versicherungsscheins erforderlich, aus dem die geforderten Deckungssummen und die zweifache Maximierung hervorgehen.

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Angaben über die Ausführung von Leistungen des Bieters in den letzten fünf abgeschlossenen Kalenderjahren (2021-2025), die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind und bis zum 31.12.2025 vollständig fertiggestellt wurden. Referenzen sind vergleichbar, wenn folgende Kriterien kumulativ erfüllt sind: - Art der Leistung: Holzrahmenbauarbeiten (Bauleistungen zur Erstellung von tragenden und/oder nichttragenden Konstruktionen in Holzrahmenbauweise, bestehend aus der Herstellung von Holzrahmenelementen aus vertikalen Ständern und horizontalen Riegeln, deren Beplankung mit Holzwerkstoffplatten, dem Einbau von Wärmedämmung, Dampfbremsen und winddichten Schichten sowie der Montage der Rahmenelemente zu Wand-, Decken- oder Dachkonstruktionen einschließlich der erforderlichen Anschlüsse und Verbindungen) - Gebäudetyp: Schul-, Kita-, Büro- oder Verwaltungsgebäude - Gebäudeklasse: mindestens Gebäudeklasse 3 gemäß § 2 Abs. 3 MBO (oder vergleichbar) - Brutto-Grundfläche (BGF): mindestens 1.000 m² - Vollständige Fertigstellung: bis spätestens 31.12.2025 - Energiestandard: Mindestens eine der drei Referenzen muss den Energiestandard KfW-Effizienzhaus 40 (KfW 40) oder besser erfüllen (vergleichbare andere Energiestandards, insbesondere aus anderen EU-Mitgliedsstaaten werden ebenso anerkannt) Der Bieter hat mindestens drei vergleichbare Referenzen anzugeben, von denen mindestens eine den KfW-40-Standard (oder vergleichbar) oder besser aufweisen muss. Die Referenzen sind mit dem Angebot anhand der Eigenerklärung zur Eignung (Formblatt) mit den dort geforderten Angaben nachzuweisen. Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle hat der Bieter Referenzbescheinigungen der Auftraggeber oder gleichwertige Nachweise vorzulegen.

Kritérium: Certifikáty od inštitútov pre kontrolu kvality

Popis výberového kritéria: Für die angebotenen Holztafelelemente ist der Nachweis eines Übereinstimmungszertifikats gemäß § 24 Abs. 3 der Landesbauordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (BauO NRW) für beidseitig geschlossene, nicht geklebte Holztafelelemente oder ein gleichwertiger Nachweis erforderlich. Der Nachweis erfolgt mit dem Angebot über eine Eigenerklärung über das Vorliegen oder die Verpflichtung zur Vorlage eines entsprechenden Zertifikats für die konkret angebotenen Produkte nach Maßgabe der Eigenerklärung zur Eignung in den Vergabeunterlagen. Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle ist die Vorlage des Übereinstimmungszertifikats oder eines gleichwertigen Nachweises für die angebotenen Holztafelelemente erforderlich.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Preis

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 13/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00)

stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYRED30K/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYRED30K>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYRED30K>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Opis finančnej zábezpeky: Für die Vertragserfüllung ist eine Sicherheit in Höhe von 10 % der Nettoauftragssumme vom Auftragnehmer vorzulegen. Für die Mängelansprüche ist eine Sicherheit in Höhe von 5 % der Nettoabrechnungssumme vorzulegen.

Lehota na prijímanie ponúk: 20/03/2026 11:30:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 6 Týždne

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Die Nachforderung von fehlenden Unterlagen erfolgt nach § 16a VOB /A EU.

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 20/03/2026 11:31:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doplňujúce informácie: Bieter und deren Bevollmächtigte sind zur Öffnung der Angebote nicht zugelassen.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen

Informácie o lehotách na preskúmanie: § 160 Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) 1Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. 2Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) 1Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den

Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. 2Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. 3§ 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Straelen
Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadt Straelen

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Stadt Straelen
Registračné číslo: 051540052052-31001-10
Poštová adresa: Rathausstraße 1
Mesto: Straelen
PSČ: 47638
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kleve (DEA1B)
Krajina: Nemecko
E-mail: ausschreibung@kom-log.de
Telefón: +49 2836-2350280
Internetová adresa: <https://www.straelen.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci
Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania
Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Westfalen
Registračné číslo: 05515-03004-07
Poštová adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9
Mesto: Münster
PSČ: 48147
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Krajina: Nemecko
Kontaktné miesto: c/o Bezirksregierung Münster
E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de
Fax: +49 251411-2165

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
PSČ: 53119
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Krajina: Nemecko
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 3e1790b5-4cd2-4df2-a379-17b0cbb96159 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 17/02/2026 21:53:02 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas,
západoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 117880-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 35/2026

Dátum uverejnenia: 19/02/2026